

LES AVENTURES DU **CAPITAINE BOBETTE** EN COULEURS

TRA-LA-LAAA!



Le premier roman épique de
DAV PILKEY

Mise en couleurs de Jose Garibaldi
Texte français de Grande Allée Translation Bureau

 SCHOLASTIC

Pour David et Nancy Melton, avec toute ma reconnaissance

Avis aux parents et enseignants : Les rôles d'orthographe
dent les BD de Georges et Harold son vous lues.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Les aventures du capitaine Bobette / Dav Pilkey ;
traduction de Grande Allée Translation Bureau.

Autres titres: Adventures of Captain Underpants. Français.

Noms: Pilkey, Dav, 1966- auteur, illustrateur.

Description: Mention de collection: Capitaine Bobette ;

1 | traduction de : the adventures of Captain Underpants. | Publié antérieurement
sous le titre : Les aventures du Capitaine Bobette tra-la-laaa! 1999.

Identifiants: Canadiana 20200188232 | ISBN 9781443185219 (couverture souple)

Classification: LCC PZ23.P5565 Av 2020 | CDD J813/.54—dc23

Copyright © Dav Pilkey, 1997.

Copyright © Éditions Scholastic, 1999, 2020, pour le texte français.
Tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie,
le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique,
photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable
l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits,
s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department,
557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic,
604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5Y 1E1 CANADA.

5 4 3 2 1 Imprimé en Malaisie 108 20 21 22 23 24

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur,
et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents
mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif.
Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises,
des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Conception graphique de la couverture : Phil Falco
Conception graphique du livre : Kathy Westray et Phil Falco
Mise en couleurs : Jose Garibaldi

Avertissement du général Esturgeon :

Certains éléments de ce livre peuvent
être considérés comme offensants par
les gens qui ne portent pas de bobettes.



TABLE DES MATIÈRES

1. Georges et Harold	5
2. Les Éditions de l'arbre inc.	9
3. Les aventures du capitaine Bobette	13
4. Le méchant M. Bougon	21
5. Un de ces jours...	25
6. Pris au piège	33
7. Un peu de chantage	39
8. Crime et châtement	43
9. De 4 à 6 semaines plus tard	49
10. L'Anneau hypnotique 3D	51
11. Les hypnotiseurs	55
12. Les aventures du capitaine Bougon	61
13. Bandits	65
14. Le Big Bang	71
15. Le docteur Couche	77
16. Chapitre d'une incroyable violence (en Tourne-O-Rama)	83
17. La fuite	103
18. Bref...	111
19. De retour à l'école	112
20. Fin?	121
L'origine du capitaine Bobette	126
Faits amusants	139

CHAPITRE 1

GEORGES ET HAROLD

Voici Georges Barnabé et Harold Hébert. Georges, c'est l'enfant à gauche qui porte une cravate, et dont les cheveux sont coupés carré. Harold est le garçon aux cheveux fous qui se trouve à droite et porte un tee-shirt. Ils vont t'accompagner tout au long de l'histoire.



Georges était le meilleur ami d'Harold. Ils avaient beaucoup de choses en commun. Ils étaient voisins et étaient tous deux en quatrième année à l'école Jérôme-Hébert. Georges et Harold étaient d'habitude des enfants « responsables ». C'est-à-dire que, presque chaque fois qu'il y avait une bêtise, Georges et Harold en étaient responsables.

Ne va surtout pas t'imaginer qu'ils étaient de vilains garnements. Au contraire, Georges et Harold étaient de très gentils garçons. Quelle que soit l'opinion des autres, ils étaient gentils, doux et adorables... Hum, peut-être pas si adorables que ça après tout, mais ils avaient un bon fond.

